

嘉靖江陰縣志

天一閣藏明代方志選刊

江陰縣志

重修江陰縣志序

邑志之修也予安能爲是役也宋有刻本凡十卷教授鄭應申郭庭堅爲之是時江陰爲軍元至元間嘗一翻刻皆仍故也其後入我

國朝繼軌而修有若賀子徽氏顏瑄氏種種而出於是稱縣志焉因革之初旁咨

事實多出亭父里魁之言文或不副大抵然矣弘治癸丑蘭谿黃君爲令思皇作者羅絡希聞剖析疑義雄辭瓌辯自成一家之言可不謂傑然已乎後若干年宗黃而續志凡得九卷曰方謨氏合前後觀之或謂黃之志縟也多取而寡要奇搜而眩實君子思見其初焉夫初

者宋人也畧也由畧而詳可矣比其詳也不勝其文是故志之難也予安能爲是役也嘉靖丙午巡按御史王公言來按茲土詢志考俗乃以掌故屬之邑令趙君錦俾予詮次爲役予懼焉而不敢當又踰歲巡撫都御史歐陽公必進巡按御史陳公九德相繼督之趙君乃闢

延陵書院爲館簡諸生才者五人佐予以從事未幾而劉珪林文煥病亡乃與蔣龍徐鳴玉吳胤稍議討之緝其舊文若干萬言凡二十三卷補其遺事凡廿六載有奇門分類別事各有歸而不相殺示綱領可尋也先爲發凡舉例示準繩在茲其去其取非敢私爲異同也予

之少獲自盡者塗轍若此而已至謂得
損益之宜適文質之中明先王疆里之
故推其精神之運播告于冊以一民志
於無窮謂爲有補邦君之治非予所知
也始事於丁未春二月越是冬十二月
告訖中間予以病廢者若干旬刻旣成
趙君將正諸有道謁其文冠諸篇端予

不佞謹次其槩以見予之懼焉而不敢
當者赧焉而有餘媿也

前太常寺卿掌國子祭酒事翰林侍讀
學士

經筵講官同修 國史邑人張袞撰

江陰縣新志序

有家者隨其家之所有而籍記之其常也凡其田晦租甌錢貫絲縷鼓合醬罌僮指之數此纖勤治生者之所詳而游閒華飾者之所略也凡其池館花樹狗馬圖書古物珍器之數此游閒華飾者之所詳而纖勤治生者之所略也二者

序

一

則更相笑矣而家之所以爲家者則固在此而不在彼也與郡國州邑之有志自古而已然亦所謂隨其郡國州邑之所有而籍記之其常也禹貢周職方豈非志國邑者之所權輿也哉然自後世觀之則見其有瑣細而俚俗者矣夫其田賦高下之異等墳壚黎赤之異壤九

鎮九澤之異名而五戎八蠻之異服其
列而載之可也至於篠簜籥箛淮蠙江
龜海錯之纖細則類於草木虫魚之書
而多男少女多女少男之紀則近於閭
井村俗之談古人何若是之瑣瑣也蓋
苟有切於利器用而阜民生辨陰陽而
蕃孳息則固不得以其穢褻而略之而

況其大且重者乎其所載而詳者固然
則其所不載者亦可知矣後之所謂地
志者則異是矣其敘山川也既無關於
險夷瀦洩之用而其載風俗也亦無與
於觀民省方之實至於壤則賦額民數
一切不紀而仙佛之廬臺榭之廢址達
官貴人之墟墓詞人流連光景之作滿

紙而是嗚呼此何異於家之籍專記圖
畫狗馬玩具爲粧綴而租甌錢貫所以
需衣食之急者漫不足徵也其亦何取
於爲家也與知家之有籍本以治生而
非以觀美國邑之有志本以經世而不
以博物則得之矣竊聞

國朝集諸儒臣修一統志時兩人相誚其

序

三

一人欲載科目之數則曰此非進士錄
也其一人欲載戶口田賦之數則曰此
非黃白冊也科目則別有錄矣不載宜
也戶口田畝固天下之大命而經國者
所必稽也且若彼之說則禹貢周職方
其亦黃白冊也哉彼固以是爲瑣細俚
俗焉而不載也江陰於常州爲屬邑而

枕江之衝爲蘇常諸郡北門以故視他
邑獨重舊雖有志而宜書不書不宜書
而書大率如所論諸志之弊無足徵者
至今令餘姚趙君始更修之趙君爲政
潔已愛民才敏而慮周凡志中所載田
賦徭役戶口食貨謠俗水利防江治盜
之源委本末節錯絲棼蓋皆君之所嘗

序

四

蚤夜盡心焉者其於浮文羨費則盡屏
去不事譬如辛苦起家之人斥絕耳目
之玩而畢力於家人生事之間一錢粟
之盈縮一臧獲之奸良與夫鐫鑰閭戶
之守雖其錙銖隱頤而聰明智筭舉無
遺者於是一切以其精神思慮之所及
而登之於籍至其纂緝成編則以屬之

學士張先生先生以其國史之餘才而推之以成一邑之史故其所載繁簡刪存能得趙君之所用心而著之以爲後來治邑者之所據準又如計然任公之徒精於治生而太史公萃之爲傳凡其仰俯拾取廢居棄與之法與夫卮茜菘漆之細莫不具載能得諸人之所用心

而著之以爲治生家者所必資蓋爲邑之與治生意嚮或異家籍之與邑志體裁亦殊至其的然當於實用而不取辦於具文焉則一也夫前人以其所用心而著之籍記後人因其所籍記而得前人所用心而守之是以家道能常興而不墜予欲使後之爲江陰者因趙君之

所爲志而知其所用心而守之也爲之
書其端

嘉靖戊申夏四月武進唐順之序

序

六

目錄

圖

縣境

縣城

建置記第一

沿革

城池

公署

提封記第二上

分野

形勝

疆域

坊鄉

江陰縣志目錄

一

陸廷相寫
何瑞刊

街巷

市鎮

坊表

橋梁

古蹟

災祥

提封記第二下

山川

閘堰井附

風俗記第三

習尚

歲時

食貨記第四上

戶口

田賦

貢課 徭役附

食貨記第四下

土產

學校記第五

廟學

社學

書院

秩祀記第六

壇壝

祠廟 墓附

河防記第七

江陰縣志目錄

二

何元

兵衛記第八

祿秩考第九

官師表第十上

官師表第十下

選舉表第十一上

甲科

鄉貢

歲貢

辟舉

選舉表第十一下

武胄

地封

蔭敘

應例

雜科

列傳第十二上

名宦

列傳第十二中

鄉賢

列傳第十二下

列女

外記第十三

江陰縣志目錄

三

何瑞

寺觀

外傳第十四

方伎

僊釋

遺文第十五

凡例

一縣有志四境之事該焉其目衆矣故凡爲綱十有五其下分而爲目又從而分註之綱以統目目以該凡志之略具矣

一志有圖有表圖倣唐十道著山川境土城郭廡舍表列官師各繫以年倣春秋經以帝代史記諸侯王表具一代始終本無去取也

一自沿革而下諸篇其要者各爲說以冠諸端明其旨也猶說詩者必有小序以言作者之

江陰縣志凡例

一

陸廷相寫
何應元刊

意如此云

一星野之辯析矣今以分野屬諸提封何也野封所有也災祥未附之著應也言有星野斯有占驗也周禮保章氏以星土辯九州之地所封封域皆有分星以觀妖祥其原本諸此矣

一官師既有表無賢否皆書也其賢而特出有功于國有惠于民者歿復爲傳以紀之昭民庸也前代逖矣史策班然耳目未逮風聲若

存其將來者有興乎其未傳者則有待也
一志人物舊有分類今統言之何也全盡人理
無忝所生赫然爲世名臣爲儒正宗其上也
下是而以一節名者通謂之賢也觀於其傳
而其大小偏全見矣

一食貨舊志以貨賤之附之於雜傳洪範八政
一曰食二曰貨經首言之獨非貨乎是故列
之爲正綱

一寺觀曷爲而書之也先朝遺構賜額在焉有

江陰縣志凡例

二

何錕刊

不得而廢也然以其爲異教也外記記之言
外所以別夫正也

一事之去取文之詳略惟据舊聞略加刪正叅
以已意好惡作矣其蔽也誣附以臆說繆悠
生矣其蔽也矯曰矯曰誣志之患也是故慎
之

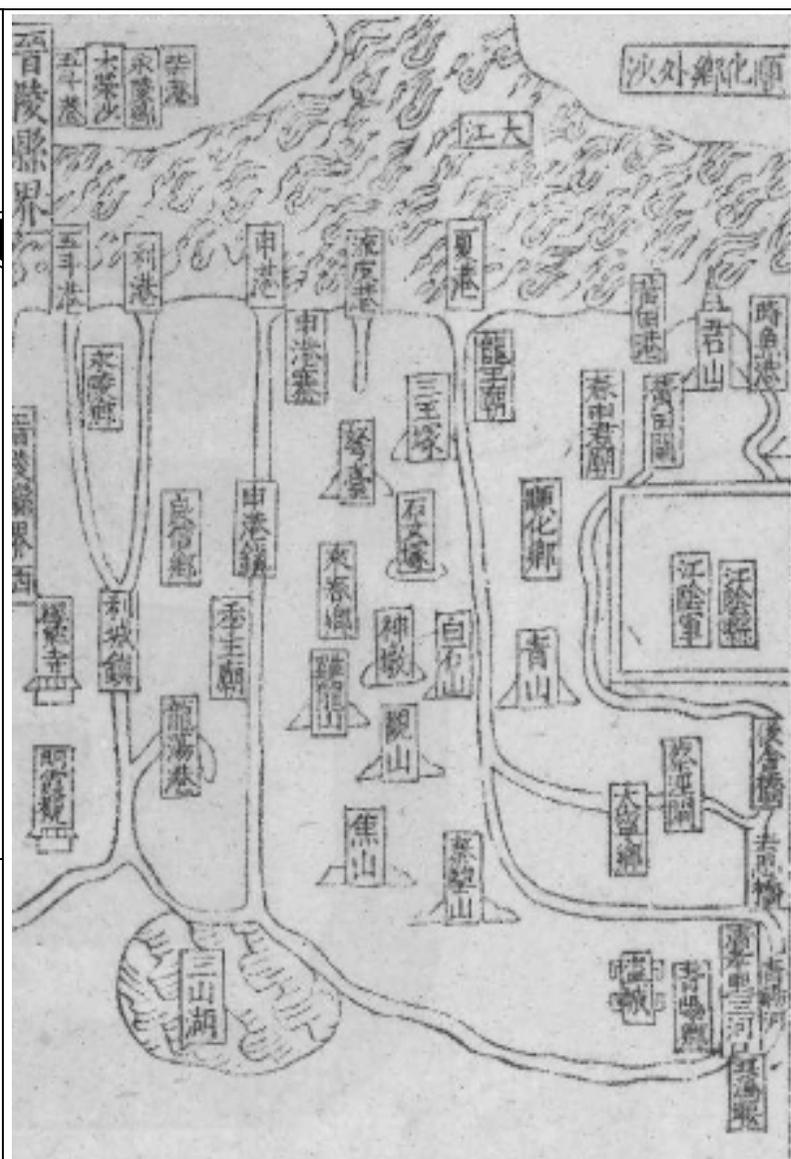
一前人記序爲某署而作各附其文其不能盡
錄者識其名于本條之下詩賦倣此

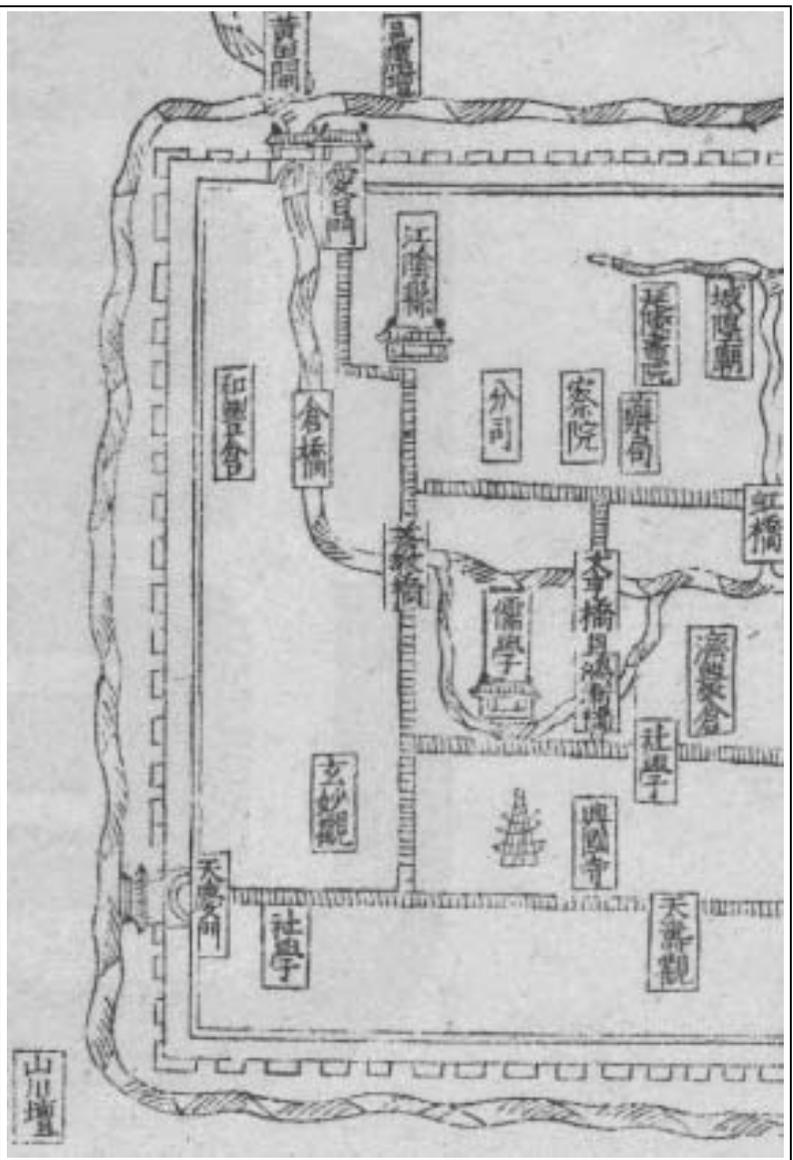
一古今文字繁多宜以類入事有參差不可強



江陰縣志圖

二





江陰縣志圖

建置記第一

江陰縣志卷之一

前史官邑人張袞修

沿革

建邦尚矣更置異名而地之廣狹代殊焉變而通之存乎人也革之時義大矣

江陰在禹貢周職方並屬揚州商末吳泰伯奔荆蠻自號句吳其後季札封于延陵皆此地也周顯王三十六年屬楚楚相春申君黃歇請徙封江東於是城故吳墟為春申邑秦始皇有天下置郡曰

江陰縣志卷之一

一

無錫陸廷相寫
何應元刊

會稽而延陵為之鄉漢高帝取會稽改鄉為毗陵

縣仍析其地為暨陽鄉即今疆域其後會稽郡為封國

國號建除者四漢高帝初封劉賈為荆王號荆國賈為英布所殺立劉濞為吳王號

吳國景帝時吳王反汝南王劉非擊破吳遂徙封非為江都王號江都國武帝時江都王建謀反自

殺更立子胥為廣陵王號廣陵而尋復為郡順帝國後胥以詛呪事自殺國除

永建四年分會稽置吳郡暨陽鄉從縣以屬晉太

康二年分吳郡置毗陵郡割無錫縣地益暨陽鄉

暨陽始為縣而屬邑毗陵郡懷帝永嘉五年郡改

曰晉陵梁敬帝四年廢縣置江陰郡又分蘭陵地

置江陰縣從郡徙治君山之陽以其地濱大江故名江陰凡領縣三其二曰利城曰梁豐陳受梁禪奉敬帝爲江陰王江陰是時爲梁國其郡縣徙夏浦隋文帝九年江陰郡廢改晉陵爲常州以利城梁豐併入江陰爲屬縣其治仍居君山之陽唐高祖武德三年以江陰置暨州復利城梁豐并江陰爲三縣屬之九年州廢復併二縣入江陰仍屬常州武宗會昌四年升江陰縣爲望南唐昇元中始建爲軍領江陰一縣宋自太宗至高宗三改爲縣而三復爲

江陰縣志卷之一

二

何應亨

軍

太宗淳化元年改三年復神宗熙寧四年改高宗建炎二年復事具復軍碑中紹興二十七年

改三十一一年因建江防之策又復

其縣也並屬于常州恭帝德祐

元年元兵取本軍行安撫司事元世祖至元十三年升軍爲江陰路總管府二十八年降路爲江陰州尋以爲上州隸江浙行中書省至正十六年僞吳張士誠遣將據之我

明興籍其地改爲連陽州洪武元年復爲江陰州二年改州爲縣屬常州府直隸于

京師成化七年割馬馱沙之五十五里置靖江縣

沙在江中初立巡檢司後因多盜奏設縣丞一員至是巡撫右副都御史滕昭請置縣備官屬

城池

維城衛民爰定于趾浚川窪澤形有高庳險斯具矣是故王公設險以守國

城自梁置江陰郡江陰縣始築跨乾明演教二寺故址隋陳唐皆因其舊後人呼為古城以其創始也南唐改縣為軍曰軍城祥符圖經云周迴一十三里天祐十年築建門四曰延慶欽明通津朝宗

唐亡於天祐四年此稱十年者蓋唐亡梁太祖改元開平吳王楊行密仍天祐之號故有天祐十年

江陰縣志卷之一

三

方亨

則此城吳所改築也宋增子城門四東曰新津慶元五年知

軍葉篔修紹定二年知軍顏耆仲重修南曰觀風西曰望京北曰澄江皆知軍史寯之修外城門五東曰春暉西曰天慶南曰朝宗北曰愛日東北曰建寅元既定江南得志中國城盡毀至正十一年兵起始詔天下復繕治城郭於是州人黃傅攝州事率鄉民城之

明興龍鳳三年更加修築甃磚疊石增女牆闢四門仍舊名東曰春暉西曰天慶南曰朝宗北曰愛

日歲久而夷如履平地正德元年知縣劉紘始修朝宗天慶二門六年知縣王鉞復哀民力畚土築之城還其舊周九里零高一丈五尺基厚如之女墻高二尺五寸自東門至南門三百零七丈五尺八寸南門至西門三百七十四丈六尺西門至北門三百零六丈三尺北門至東門六百九十六丈八尺總計一千六百八十七丈零三寸爲六千七百四十九步門皆有樓東南北各置水關明年流賊渡江寇城下居民賴以保障十年知縣萬玘修

北水關十四年本府推官王鈞置扉木架城上覆簷以瓦避霽雨嘉靖十二年知縣李元陽復建城樓八座各當空缺瞭望相屬二十二年巡江御史馮璋計久遠得贖錢若干厚培城趾疊石五層凡六百八十五丈甃磚爲面凡得四十餘丈其功駸駸乎起矣

池城之內黃田河貫其中江潮自北南注轉而東又自東而南直趨朝宗門城之外爲濠闊四丈二尺深七尺自澄江門循城西流轉而南至朝宗門

是爲南轉河自澄江門循城東流轉而南又折而西至朝宗門是爲東轉河即今所謂城濠也

按邑之有城以捍外衛內也民之依城自固猶居室以安身也許慎說文曰城盛民也莫切匪城要在是矣江陰之故封城以北僅里許君山倚之大江迤之東接滄海西望京口北連通泰諸州支流曲渠鉤嬰蟬聯莽莽涯涘鹽販出沒濤波動以兵衛少激之則群聚而爲大盜正德壬申齊魯奔寇順流而下直犯城北焚燒室廬

擄掠子女關以外殘破不可勝紀當是時也土城興築畚鍤究勤汙用告緒城中無恙設無捍蔽江陰能完乎江陰不守江浙懼矣此城之不可以已也夫知其不可以已而久遠未計悠悠然幸患之不及思以寄之後人其後之人又復寄之是城無日也民之命懸於天矣爲今良畫甃之以甃通工會之爲力不鮮不若稍如馮侍御之法得一贖錢即以召工由尺至丈由丈至引月積歲增崇墉翼翼金湯有截矣詩曰憺莫

徵嗟肆克毖之

獨澄江門詩
海上青山幾點
送歸船寒光
淡淡

浮紅日曉色
真真散白煙
浦外落霞爭
捲燒池

中流水自開
蓮結句亡

百尺樓高四
望中雲深一
鴈度長空人
間砧杵

催寒事郭外
笙簫逐土風
天帶江山元
自好地

流河漢忽相
通丹心直北
看飛雪往往
隨花入

帝宮重修朝
宗門樓集句
呈王宰

茲城實佳麗
溫子昇
上與浮雲齊
文選古詩

望川之陰沈
約津途去不
迷李旦起樓
高

百尺韋應物
城高跨樓滿
金碧杜牧
朱門起樓高

臨九衢韋應
物城高一片
彩霞迎曉日
楊巨源

賞俊實難逢
王韓愈
看此寧雨與
大風功

縣尹風騷客
王禹偁
與人避雨成
大風功

然喜大中
賢正無事
出為蒼生
作仙吏

孫何偶立
驅嶮壓波
瀾沈彬
古煙霞一
望山間

張籍白
艷况乃烹
鮮會嘉客
白居易
華筵百戲
呈初

徹崔珣樓
中美人奪
神仙顧况
輕身起舞
紅燭

煙李賀
四座少年
君聽可取
量韓愈
此太平時
節久難

留處李甫
且飲美酒
登樓量
韓愈
此太平時
節久難

何愁杜甫
早晚北門
下徵詔
王李
高視乾坤
去

鳳池頭王安
石
隨上城隍古
鏡中逐歲
豐太伯翠
屏風堪教
育春

江陰縣志卷之一

六

何元刊

公署

相彼宇矣維茲受署肆克乂之民胥以寧是
故君子居其室出其言可以思矣

縣治在城西北隅後負君山西控揚子江口前臨
官街拱以坊表榜曰悅來即元總管府尋改爲州
故址也先是宋爲軍治其制有鼓角門前列宣詔
頒春東新西新四亭後列甲仗架閣二庫設廳之
外有常廳簽廳雙檜堂而下堂名者四亭名者六
其見於詩則有若梅亭練江亭翠光亭又有漾花

池蓮風閣見於記則浙西道院爲獨著是時江陰
復有縣建太平塔東後改軍爲縣其在太平者遂
廢 國朝丁酉建連陽州洪武元年復改縣知縣
吳志遠丞賀子徽相繼增修之宣德五年知縣朱
應祖建譙樓弘治八年知縣黃傳通加繕葺於是
制度大備按今莅政之堂曰治廳前爲飛軒甃以
露臺中爲甬路立戒石亭臺兩旁夾以廊東爲吏
戶禮糧房東盡爲土地神祠西爲兵刑工承發房

吏之額凡司吏八
人典吏一十七人其前爲儀門東西各爲榜廊東

盡爲獄其外爲鼓樓其下叅石爲趾中闢正門門之外左爲旌善亭右爲申明亭由治廳之後爲川堂爲兩廂房川堂之後爲便堂堂左室爲書房右室爲庫房西北隅爲儀仗庫便堂之後爲正衙有燕廳有川堂有寢室燕廳之東有達觀樓樓下爲省吾軒西爲西齋又西爲客厨北隙地爲鎮躁園有澄心池有寄傲臺由治廳之左入耳門而東爲三丞廡由治廳之右入耳門而西爲幕廳又西爲主簿廡門堂寢宇制度略同其吏胥居廬則分列

六房廊舍之後也合縣址計地東西五十二丈南北六十六丈嘉靖十一年知縣李元陽倣古設銅壺滴漏二十一年知縣吳維嶽治坊長亭在旌善亭後

儒學

見學校

利港巡檢司在縣西一十五里夏港西舊在利港東宣德丁未年建天順五年以利港廢塞不治徙今地

石頭港巡檢司在縣東三十里石頭港口成化丁

未年建

范港巡檢司在縣東六十里范港口洪武三年建

司各設司
吏一人

稅課局在安利橋北洪武元年建正統二年以課

鈔不及三萬併入本縣兼攝之十二年增鈔額復

設局設司吏一人按國初青暘鄉蔡涇插夏港

按宋元場務視今數倍宋之場曰折帛務曰都酒

稅曰利城酒稅曰崇村酒稅曰市船顏耆仲有寬

民堂詩又有各鄉酒坊元之務曰長壽務

江陰縣志卷之一

九

何錕刊

蔡涇閘在縣南十二里

醫學在縣東大街洪武十七年建為惠民藥局嘉

靖十一年知縣李元陽命訓科花誥重修扁今名

設醫生
五人

僧會司在廣福寺

道會司在玄妙觀

養濟院在縣治東中為官廳四周屋十一聯計一百五

十五
間

申明亭

旌善亭

亭自縣治而下凡四處一在杜橋南一在青暘一在夏港一在申港

巡撫行臺在大街虹橋東

扁曰都察院

即吳襄烈公故

址弘治間知縣熊吉涂禎建其制有門有儀門門

內為庭墀夾庭墀為兩廂中為撫廳後為川堂為

便堂東西兩護房延繚周垣凡百一十五丈

察院在縣治東洪武三年知縣吳志遠建弘治十

四年知縣涂禎重修其制視巡撫行臺差小便堂

之後有亭扁曰栢臺霜月周垣凡八十四丈院門

之前設墻屏屏之外闢隙地作公宇數楹為佇謁

行臺之所

府館在縣治東舊為分司正德七年知縣王鉞稍

拓之其制門堂廂寢仍舊嘉靖十一年知縣李元

陽重修周垣凡二十四丈一尺

御膳廠在南鑣巷西鹹曬子鱗每歲進貢舊名鹹

曬所正德九年知縣萬玘重修更今名廠門東向

始撤民廬建坊表四柱臨市河名曰方貢

永利倉在朝宗門外東南一里正統二年巡撫侍

郎周公忱以舊倉散置各鄉事焚而弊多併建於

此弘治九年巡撫都御史朱公瑄命知縣黃傳出帑銀六千餘兩米四百斛佐以他費大爲更作其制周垣延繚廣六十二丈一尺袤九十九丈南北各爲門中爲廳事諸廡布列左右凡十間爲一聯共一十八聯計屋一百八十間皆南向每歲徵收起運胥此出入環廡爲溝爲居廬爲警舖正德九年知縣萬玘修十四年知縣曾棠重修

和豐倉在縣治西南即宋之都倉也至元間建其制廡屋四周而內外兩重外廡五十八間內廡二十八間中設廳

事外繚以垣廣四十一丈一尺袤三十七丈天順四年知縣周斌增修弘治八年知縣黃傅重修

濟農倉在縣治東南中街宣德八年知縣王子倫建歲儲起運餘米以備賑貸東西廡二聯共二十五間

後廡二聯共九間弘治八年知縣黃傅重修正德

九年知縣萬玘以屋柱中空易壞更造爲東西十二廡柱中皆甃以甃每廡五間共六十間中爲廳事西南各

爲門計址廣一十三丈七尺袤六十四丈十四年知縣曾棠重修按國初預備糧儲倉四一在長壽市貯米八十一石六斗一在太寧

鄉胡橋貯米五百六十二石八斗一在青暘鄉
墅貯米一千一百九十石四斗一在馬馱西沙貯
米五百四十九石六斗後併入濟農倉

急遞舖七日縣前曰夏港曰邵圩曰申港曰後梅

曰黃土曰炎莊俱西通洪武七年知縣饒玄德建

按宋有澄江驛在新津門元仍之增建光陽樓
國朝宣德五年廢宋之舖十有三東路曰春暉

曰後黃曰瀕陂塘曰孔市曰後馬曰杜店西路曰
城下曰望京曰杜村曰申港曰後梅曰黃土曰小

蕭崎曰後馬曰寺莊西路與今同

駐節亭在朝宗門外迎恩坊西宋五里亭舊址洪

武十六年知縣王衡建俗呼接官亭弘治十年典

史王泰修

望節亭在蔡涇閘西弘治十年知縣黃傳建

起春處在春暉門外舊在大巷南名迎春館正德

八年知縣萬玘改建扁今名

演武教場在君山西南正德元年本府推官伍文

定購民田二十畝除墀築臺設堂曰演武時海寇

施天泰入寇縱火焚之九年知縣萬玘重建有廳

有飛軒左右為耳房前為月臺又前為臺立竿張

纛後鑿池架梁為便廳為軒為側屋廳左為軍牙

廟嘉靖二十一年知縣吳維嶽築壘江墩于場之

北建營房一聯一凡一十擴基地七畝

吳嚴侯為暨陽民化其仁不言而治名其燕居

矣乎齋郡人丘密曰善乎夫子之名齋也其知之

幸積所以為有也形於無也彼其初何有哉不

鬪以攘之禍興焉彼物之交矣且嘗試觀天地之間立

生以形類多矣在彼無一舒物在陰則慘凡物皆然

而吾亦然後知彼無一物非吾則同凡物也且

吾不俟告語則亦同氣而已及其癢不一體舉身病

吾不以攬動其心吾得為人乎仁者人也癢天闕而

江陰縣志卷之一

曹李刊

其物於我也我乎故仁者力去有我而反諸天則

顏子以非耶且而克夫子揭之以三勝而曰克明夫

在是乎勝之難也難不仁於物者有矣孰不欲仁

其身乾谿之役旤難迫於前債亡矣隨其後楚子

圍且饋不食寢不寐然卒莫比其欲而寧亡其

難也子聖人獨力於斯久矣其必審於難易之辨

哉夫我哉侯莞爾而笑曰噫子亦多言矣夫不知

尚飢食而渴飲乎不飢而食不渴而飲乎夫不知

亦若是而已焉知其子不止矣姑為我并而說

年書之左方淳熙元

晉江冰韋氏令襄邑律已頌曰乃冰其清高乃玉其

之喜曰今而後得專治吾民矣治之三年政知
訟簡州以無事頌載路秩滿遷常州路同
總管府事常民之喜侯未復刻諸石俾來者有
也於述置州之顛末謹刻諸石俾來者有
云元貞二年
六月壬子

江至元重修公署記
江統州二修公署記
郡於梁州唐初附宋江
元十三年江於南初附宋江
事司江陰縣二十又八年用省臣言伯爵焉
至元五年將壓言十年署日弊高等唐盧侯既肆政顧
岌岌將不修民將安仰是監州理侯專城而傳
舍若此不加修民將安仰是監州理侯專城而傳
民亦曰吾侯不修民將安仰是監州理侯專城而傳
邦容苟不勸趨焉我則負侯乃相茲欲新公署稱
費粵六旬成勢弘威重跨于舊規於士民疏

江陰縣志卷之一

本末皆江來請人按於富壤致困於蘇北毗陵
其地有司唯是州僻而瘠貧而勞之民因生善鄉
沸乃易治矧又是得循良左引右翼之今人生善鄉
義心服侯之教而趨令茲役必不負輸財可知也
夫興建不難教而趨令茲役必不負輸財可知也
成苟不自下情則君有胥不為必也信而後隆
民故民易使翕然趨民有樂生從之庭華宇隆
長吏之居亦於此規期會辦撫字之道多矣侯
為州未數月綱條布期會辦撫字之道多矣侯
斷之政緩上也豈以達弊廢力所宜哉理有侯
有作斯集也豈以達弊廢力所宜哉理有侯
字伯雍前同知州聲惠愛盧侯名允恭字熙
禮前知崇德州休美績磊落載耳目兩侯既
挈綱于上而貳勞賸復協舉于下宜哉理有侯
治之成矣矧不貳勞賸復協舉于下宜哉理有侯
遂書之不唯義俾後有元考庚辰三勸月而甲子日
焉蓋春秋之義也至元庚辰三勸月而甲子日

不
要
近
功
類
如
是
哉
夫
求
聞
者
利
而
於
為
善
者
真
者
不
於
為
是
二
者
皆
非
也
夫
惟
無
所
利
而
於
為
善
者
真
者
愛
民
者
也
云
云
天
順
七
年
歲
在
癸
未
冬
十
一
月
之
吉

劉震
大
記
日
行
臺
記
之
設
唐
有
之
矣
秦
漢
以
來
有
御
史
大

夫
副
以
中
丞
今
之
都
憲
是
也
其
署
曰
府
曰
臺
名

號
不
一
然
皆
總
領
內
事
自
唐
而
宋
始
以
節
度
觀

也
察
諸
使
兼
之
節
鎮
于
外
率
以
府
稱
今
之
行
臺
是

太
宗
之
繁
官
吏
人
鼎
北
都
念
東
南
財
賦
之
盛
輸
運
工

簡
命
在
嘉
湖
數
郡
才
聖
糧
上
貢
尤
非
他
鎮
比
故
憲
特
顯
秩

勅
專
理
臺
事
列
聖
因
之
不
能
變
其
任
重
廣
署
用
壯
都
邑
非
逼
也

江陰縣志卷之一

宜
也
常
郡
江
陰
縣
舊
有
行
臺
稍
在
縣
治
東
古
書
院
地
宣
德
初
縣
令
朱
應
祖
創
之
臺
稍
在
縣
治
東
古
書
院
陋
愈
弗
稱
今
都
憲
同
邑
彭
公
撫
臨
于
是
屬
意
改
圖
猶
慮
憲
政
未
孚
民
事
當
郡
貳
於
此
者
姑
未
暇
也
及
有
致
公
事
行
至
悅
乃
檄
郡
貳
州
李
君
渭
陰
措
之
君
曰
公
事
也
敢
緩
即
詣
縣
會
度
得
故
江
陰
侯
廢
址
高
爽
寬
便
以
君
山
環
以
大
江
左
由
里
而
右
文
筆
峯
巒
秀
拔
非
細
民
宜
居
遂
聚
材
鳩
工
圖
惟
新
構
凡
若
干
楹
而
苳
庭
政
修
有
堂
燕
居
咸
宜
肇
漏
廝
役
有
所
重
門
高
墉
廣
庭
修
庶
位
置
咸
宜
肇
始
於
弘
治
庚
申
春
三
月
訖
工
於
夏
六
月
勦
而
縣
璫
尹
臨
川
熊
吉
縣
貳
河
間
馬
志
高
先
後
悉
心
特
檄
典
史
南
昌
黃
泰
督
其
役
未
幾
熊
憂
去
而
新
塗
禎
繼
之
與
縣
貳
鄂
隆
苗
克
良
主
簿
蔣
九
成
俱
贊
力
焉
是
故
成
功
速
而
民
不
告
勞
有
以
聳
人
議
之
君
偉
於
予
有
門
弟
之
瞻
雅
而
非
馬
縣
貳
又
同
年
余
議
孝

卿之前弟謂都憲公文馳治而請予尊嚴惟行臺既崇有
 出焉郡邑長貳公而密訪於巡者利之素復酌審何
 問病民請革之明決而果諭度其為歷之民請行之何
 者告之語心倦焉然後論官而加區別曰某
 愛民之語心倦焉然後論官而加區別曰某
 能者非也賢也罰以懲之而某不也則能也某
 邪扶正去邪以治心懲之而某不也則能也某
 其案牘去邪以治心懲之而某不也則能也某
 清案牘去邪以治心懲之而某不也則能也某
 於郡縣其勤勵自勗以副心又倦焉然則居是
 臺也百度修舉上足副心又倦焉然則居是
 之簡任下隆將慰臺俱崇而永光也仰而德政之
 洽聲望之下隆將慰臺俱崇而永光也仰而德政之
 哉昔柳子記武中弘治十三年歲次庚申秋九
 以敬其事正此意弘治十三年歲次庚申秋九
 日月

江陰縣志卷之一

記曰御史古重官也惟周三監暨漢六察於是
 乎有隆不亦尤重也哉其所莅之廢曰使察察
 之權隆不亦尤重也哉其所莅之廢曰使察察
 民俗之美惡人情之背官吏之賢否政治之
 得失年穀之豐凶賢才之淹達振紀綱一統體
 同制度皆於牧伯司郡邑之言公靡者莫重
 焉在圻內無是乎伯司郡邑之言公靡者莫重
 為察院者因循且陋紛更善而溢美也者按部
 矯居守者近乎循且陋紛更善而溢美也者按部
 者近乎循且陋紛更善而溢美也者按部
 其孰能議哉居陰者為乎縣酌二海之中而大
 鎮以君阜朝以陰之為縣酌二海之中而大
 田河地廣民聚南由壯其引江流貫城之中者曰黃
 院勝國時為浙西道分隘所卑陋加之歲久
 朝雖經重支蕪穢滌之不若弘治庚申冬十
 不類能聽政曾一亭郵之部若弘治庚申冬十

命	一	來	按	月	御	史	長	沙	表	公	奉	令	新	淦	涂	公	涂	公	曰	禎	
國	懷	此	圖	久	矣	第	為	力	不	敢	舉	且	舊	規	也	無	所	於			
君	賜	也	莫	非	王	土	孰	敢	斬	獻	院	左	隙	地	以	拓	其	闊			
是	地	不	屬	於	官	而	徐	氏	所	以	盛	不	售	耳	徐	氏	之	功			
於	是	為	大	而	二	公	亦	有	所	以	感	之	者	矣	其	夏	良				
惠	徐	經	趙	惟	晟	所	良	及	臣	輩	聞	之	皆	曰	吾	獨	非	邑			
之	人	哉	顧	吾	力	所	不	與	上	之	人	無	曰	吾	用	吾	力				
公	帑	是	銀	弗	在	吾	敢	後	相	三	率	出	貲	兩	相	愛	相	協	力	涂	
居	所	蔽	非	廣	視	直	達	者	三	百	餘	兩	相	愛	相	協	力	涂	公	檢	
地	直	抵	黃	田	河	伐	石	達	道	乃	計	直	鬻	之	關	為	隙				
有	三	以	為	偉	觀	其	院	之	儀	門	制	如	三	數	而	計	高	一	丈	四	
奇	而	為	繚	以	周	垣	儀	之	門	如	其	數	而	計	高	一	丈	四	尺	之	
內	崇	臺	峻	級	甬	道	端	七	尺	為	庭	奇	叅	之	地	蕩	如	也	聽		
政	之	堂	凡	五	楹	高	丈	七	尺	有	庭	奇	叅	之	地	蕩	如	也	聽		
之	後	貫	之	以	堂	者	二	楹	高	尺	有	庭	奇	叅	之	地	蕩	如	也	聽	
楹	高	於	前	者	一	堂	尺	者	二	楹	高	尺	有	庭	奇	叅	之	地	蕩	如	
直	貫	堂	之	東	為	庖	及	滙	之	西	為	護	房	及	溷	圍	若	干	堂		
之	基	則	陸	徐	氏	之	池	為	之	也	其	護	房	及	溷	圍	若	干	堂		
用	糧	之	費	以	石	計	者	若	干	用	石	木	斃	之	炭	油	漆				
采	及	役	各	治	其	材	計	者	若	干	用	石	木	斃	之	炭	油	漆			
西	春	正	月	六	日	乙	卯	落	成	費	凡	石	木	斃	之	炭	油	漆			
穹	宏	明	爽	廣	衍	邃	乙	卯	落	成	費	凡	石	木	斃	之	炭	油	漆		
矣	涂	公	乃	請	于	表	公	曰	誠	足	以	陋	往	六	月	二	日	戊	寅		
公	曰	令	知	所	重	于	表	公	曰	誠	足	以	陋	往	六	月	二	日	戊	寅	
俗	創	制	翼	嗣	守	則	吾	之	任	也	何	功	待	于	我	善	公	者	表		
吾	友	華	亭	錢	嗣	守	則	吾	之	任	也	何	功	待	于	我	善	公	者	表	
天	下	之	有	事	而	患	天	下	之	無	人	使	天	下	事	皆	若				
此	舉	之	公	主	事	而	患	天	下	之	無	人	使	天	下	事	皆	若			
者	足	而	廢	者	興	則	亦	何	難	之	三	四	義	士	樂	趨	事	皆	缺	若	
二	者	公	足	而	廢	者	興	則	亦	何	難	之	三	四	義	士	樂	趨	事	皆	缺

江陰縣志卷之一

何亨刊

矣豈未水翼所恐腐南凋月廷朝	越不滴敗白畏墨城缺朔以	兩可地瓦屋有戴之稍同傳	月善此其所不不足	為善其建人古道	者此其作中者儻爾宜無取於書而書者苟日以自度	有其所作有者說矣其殆不槩於心而有作焉其	不古建中者說矣其殆不槩於心而有作焉其	不足人道乎爾宜無取於書而書者苟日以自度	修繕之節亭記於政細也一亭一門之於修繕又細也	年秋七月十四日	勉哉弘治十四日	成其重且大者如後此嗣蒼之功况待勉哉豈待	法若夫甘棠所復歸之公特舉院之由重	以詔後之人而復歸之公特舉院之由重	官資所到豈而復歸之公特舉院之由重	以成此二公所同也天下事吾於是乎壘而其	一錢之當否務大體立大見量足以容而力足	之察而事無不赫赫斷獄慎一弊字之重輕用財惜	命拜今官不為赫赫之威而弊字之重輕用財惜	特選而未得今官涂公名禎字賓賢以名進士預	郡推而擢今官涂公名禎字賓賢以名進士預	美亦不其誣也表公民深矣大綸若江陰風俗之	事之際不可感乎民者深矣大綸若江陰風俗之	已者則舉之素興造于舉事之深懲其曲當乎舉	者則舉之素興造于舉事之深懲其曲當乎舉
---------------	-------------	-------------	----------	---------	-----------------------	---------------------	--------------------	---------------------	-----------------------	---------	---------	---------------------	------------------	------------------	------------------	--------------------	--------------------	----------------------	---------------------	---------------------	--------------------	---------------------	---------------------	---------------------	--------------------

江陰縣志卷之一

曹季刊

墜而地出然究其故則門易以新名仍其舊又	迎恩亭增其舊名其故則門易以新名仍其舊又	整以潔以甃以望可以碧以腹木不呈膚墻不露	坊地不獻塗有曠數十金不誅于民不丐其	燕以游其費蓋百噫亦才矣落成之日題其	公不知其所自來也知縣丞主簿典史某	額之左方曰年月日知縣丞主簿典史某	建鳴呼是誠何心哉夫典史丞主簿典史某	廢并而罰不及焉百舉而褒不加焉者也	也無上官之命無寮友之託無下民之請特以	一焉方視瞻之故與往來已旅之計不槩於心	俛焉孳孳忘其責不往來已旅之計不槩於心	不矜能世此名不侵尋乎哉予者尸焉而事求之	於今之世豈不可多哉予者尸焉而事求之	私竊愧之故有責之書鐫諸碑以志其善一以愧	愧夫居尊而有責之書鐫諸碑以志其善一以愧	夫為己者事不出于吾一人也一門之愧題額三	左方攘善而流惑也若夫一人也一門之愧題額三	十年治耳何足以累金石	哉弘治丁巳春三月日	莫高巖堂贊堂在丞衙今廢	內剛公德似之剛兮健兮莫潔匪雪輝光其德外明	光華躬雄乎其勢凜乎其色咸仰且觀為民	之則霜臺栢府公亟濟焉我邑我民曷云思焉	咽聲殘吐水龍玉爐煙斷寶樽空窓前盡日	無人到只荷花滿意紅寶樽空窓前盡日	先生元詩閣名在軍治正衙今廢	先生元詩閣名在軍治正衙今廢	不出門群玉峯前看三白誰將名字落人間	陛入對天開顏江城作牧多暇日猶有餘力窮丹	躋攀膏盲不除泉石念勝何如簷中見四明	風月豈無情要泉石念勝何如簷中見四明	光庭中已休鴈驚行玲瓏元不礙達觀下視萬	物俱清涼
--------------------	---------------------	---------------------	-------------------	-------------------	------------------	------------------	-------------------	------------------	--------------------	--------------------	--------------------	---------------------	-------------------	---------------------	---------------------	---------------------	----------------------	------------	-----------	-------------	----------------------	-------------------	--------------------	-------------------	------------------	---------------	---------------	-------------------	---------------------	-------------------	-------------------	--------------------	------

江陰縣志卷之一

何亨刊

君山假寓翠光亭詩
練水浮光照短簷
夜鶴曉猿

同冷潭任透簾還似棄官陶靖節
北窓高卧怕月

誰嫌亭詩
錢厚

東風吹雨吹花洗却陰沉放月華
俗眼總嫌

急花飛不留使君喚客早評章
趁渠未點蒼

銀蠟前上寒梢冷艷燒春未覺
燭光炯炯花真

工眼倍清詩
楊蟠

寒光萬頃淡高秋粉壁朱闌淨
客愁晚日蕭蕭

在平波瑩不流懷抱未忘知有處
且吟風笛醉

江陰縣志卷之一

何鑰刊

柳凹放出一山來
堂闌秋壺恰剪裁
門冷和他

公事少吟清添我宦情灰
非無景物皆天與
幾

塵埃月堂詩
元莫士安

花裏琴堂清畫長
桐絲憂指鳴秋
商心澄慮淨

公事簡拂絃轉調頻
吏張蓮花滴金水
泛吹香滿

漏遲人坐忘倦冰輪碾
絃上月東烏粟啼
須與

深院美人手勢高復低
絃聲上天作烏粟
啼須與

流響換音節丹鳳肯逐孤鸞棲
湘波盡簾玉鉤

河影顛倒夜涼零露沾裳
衣自憐曲終知者稀

武城絃歌世應少單父政
治疇能彀於戲武者稀

單父兩奇絕莫惜對此江陰
堂上月顏耆仲

聖訓昭垂本至仁
蓋此為民取寬賜
一名分新通商有
道

行兩字屬微臣年年寶貨千般集好是熙臺到

處春兩字屬微臣年年寶貨千般集好是熙臺到

夏雙檜堂浣溪沙詞小池不斷藕花香電影聲

催雨急雙檜堂深新釀好且珠隨意嚼瓜開瑩玉

趨時嘗雙檜堂深新釀好且珠隨意嚼瓜開瑩玉

說達觀樓凡三間周遭闌檻八面皆窗闔四遠蒼

莽窮壟無際東窺海虞西眇晉陵北枕君山南

挹由里而太平之塔卓然正中與君山賓主相

直如繩嘗以公事之暇凭闌凝睇隱几沉思

見雲來鳥逝草榮木枯與人物馳擾市聲喧闐

或沙際獨漁雨外耦耕山梁樵謳平蕪牧笛紫

陌蹄輪青樓簫鼓長衢狗馬高豕麒麟燈火人

家砧聲院落雪晴月黑鄰雞野犬一切可喜可

愕可悲可怨憤懣謔嘯幽憂寂歷千情萬態攬

而付之百年之光陰昔之崢嶸礪火淬雪入湯

翕歛消滅無復痕響昔之崢嶸礪火淬雪入湯

江陰縣志卷之一

何明刊

之間者始不知其從何而來後又不知其從何

而去賈生所謂爐工銅炭者豈真耶若然則

於世人之所汲汲汹汹者可以少任之矣遂命

之曰達觀之樓

說曰樓下兩端為密室度架版籍虛敞其中北

面東庭為小坐障其所臨庭以為軒廊前置壁

達朗照豁如也障亦為闊砌每退自公時至此

列五石甕二墻下蓮數十本每退自公時至此

反手掩戶全露反觀內省旦晝所慮者明客氣

何者民何者為家何者身有喜有怒其公

其私賞有刑其當其否作何事有怒其公

接何人見何賢才心所存主果欲何如口遂

論說畢物是見否省之才又省必面背赤汗而

命之曰省吾之軒

魁說 韭曰 薤園 瓜東 瓠西 萸九 陸十 茄步 芥南 各北 一六 二六 畦步 北種 牆種 之蘆 陰蕨 養芋	慚蓋 鎮天 躁界 園之 富也 遂命 之曰 富春 之洲 顯受 無一	旦得 此豈 畜金 谷結 綺而 又雍 容順 適無 帷帳 無一	炙平 生苦 貧紈 錦絕 交竹 床木 榻素 無無 帷帳 無一	盛而 繁積 密堆 疊不 露柯 條紅 花赫 赫照 面如	則岸 幘獨 往直 入深 叢倚 徙徕 徊樹 幻土 腴花	李櫻 桃梨 梅各 數十 株春 朝明 媚時 群心 花雜 爛樹 開杏	畝四 面際 水各 畔亦 種桃 及芙 蓉洲 群心 花雜 爛樹 開杏	說曰 富春 洲至 復倚 臺為 西橋 至洲 洲方 一	之趣 臺起 視事 一時 浩興 頓就 韜卷 遂命 之曰 寄傲	江濤 奴卒 晉楚 而負 劍隨 光也 未幾 堂吏 抱牘 吞	水開 花倒 影交 映神 爽飛 動直 欲挾 海嶠 而吞	視雲 霄把 釣擊 節楚 聲高 歌既 又曲 肱旁 而睨 臨仰	投鼎 作羹 酒五 七行 豪氣 橫發 則鋪 席而 卧臨	則亦 招引 置園 池舉 鼎臺 上然 火沸 之湯 或設 餌有 出親 魚客	水招 呼魚 鳥狎 弄風 花以 寫散 之鄉 有出 親魚	臆間 懷抱 蘊蠖 無處 吐洩 則一 往臺 上堆 把鈎 弄	泛荷 花數 百頭 平時 奔走 塵一 中覺 堆阜 生	石磴 入池 澡濯 磴前 沉水 為小 方田 塹以 編蕩	石墩 四五 坐墩 畔倚 綸竿 有鈎 無柳 交上 有苑 柳下 設	垂半 畝橋 東葡 萄架 覆地 上與 柳交 上苑 柳下 設	廣一 丈八 尺長 二丈 六尺 高七 尺上 有苑 柳下 設	說曰 寄傲 臺在 亭營 之心 架橋 而渡 累石 斲斲 為之	塵世 在簿 書筐 篋之 間也 遂命 之曰 澄心 池在	身世 在簿 書筐 篋之 間也 遂命 之曰 澄心 池在	斗黍 時拂 毛骨 清涼 臟腑 澄澈 恍然 自失 以爲	往池 上則 石危 坐注 目漣 漪遊 神碧 落如 炊五	簿書 獄訟 之餘 神禽 憤詈 中如 樹影 塵百 斛便	點綴 水花 之舒 香野 禽狎 泳天 光樹 影湛 碧澄 鮮	綠池 四週 間三 種桃 柳錯 以芙 蓉迴 旋繞 蒙茸 菱荷	說曰 池約 三種 桃柳 錯以 芙蓉 迴旋 繞蒙 茸菱 荷
--	--	--	--	--	--	--	--	---	--	---	--	--	--	--	--	---	---	--	---	---	---	--	--	--	--	--	--	---	--	---

江陰縣志卷之一

大新刊

竹數百箇蕭疎蓋地於是日出而作了公家
事視門無壅候則退遊此園玩弄諸勝惟日戀
戀永懷久缺心有餘愛景不充欲願言滯調覆
恐速遷京落無書雲山有夢憺乎頽乎委順而
任化遂總而命之曰鎮躁之園

